

La via directa enta letg

Autor(en): **Vincenz, Claudio**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Romanica Raetica : perscrutaziun da l'intschess rumantsch**

Band (Jahr): **16 (2004)**

PDF erstellt am: **13.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-859044>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

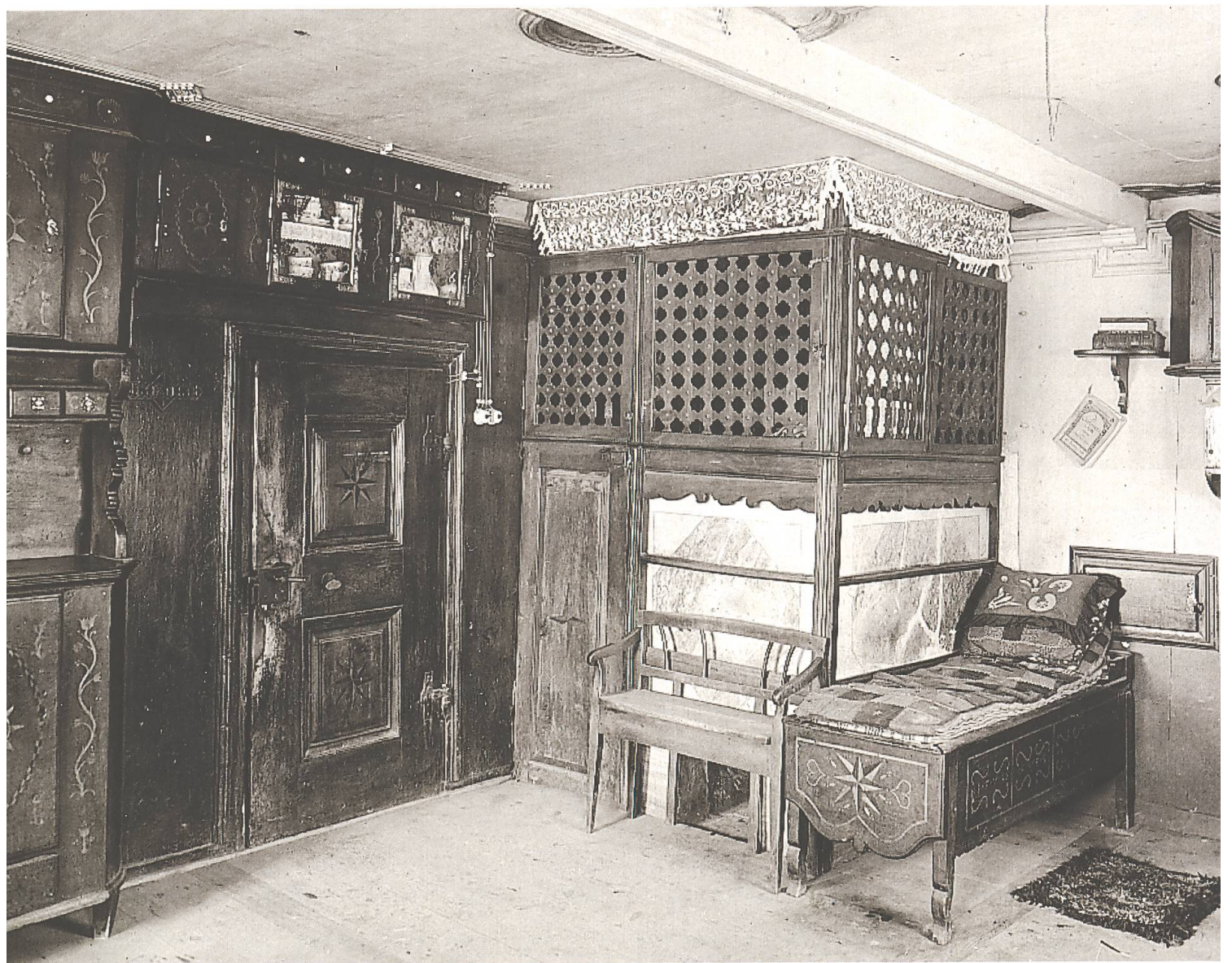
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Claudio Vincenz

La via directa enta letg



Pegna engiadinesa cun *tuornapigna* ed esch.

Stiva engiadinesa cun la scala davos pegna ed il bural el plantschiu-su; dad in maun il baun-pegna (DRG 2, 676).



Ina sera d'unviern ell'Engiadina, il temps s'avonza, gl'ei uras dad ir a letg. Bandunar la stiva caulda ed ir sut ils ponns freids, quei fa sgarschur mo da patertgar. Il pir fuss denton da stuer ir on zuler e da leu sin combra; il zuler ei freids sco in clavau, las scalas crap sco glatsch. Il salvament ei ina «direttissima» che colligia stiva e combra: denter la pegna (*pigna*) e la preit-stiva vegn schau in tec spazi; en quella streglia sesanfla ina scala che gida tochen silla altezia dalla platta-pegna. Da leu va ei vinavon ensi cugl agid d'in pass, fixaus a mesa distanza denter pegna e *bural* (*falla*). Aschia senumna il barcun sur la pegna, tras il qual ins arriva cumadeivlamein sin combra.

Savens ei il spazi denter pegna e plantschiu-su serraus giu cun in garter da lenn

(magari era mo in umbrival) che vegn numnaus *tuornapigna*. Il *tuornapigna* vegn cumpletaus d'ina portetta ni geina davos pegna.

Secapescha che quei era in liug sco fatg per far da sezuppar ni laghegiar ora ils cussadents en stiva ... Ei schabegiavi perfin che certins sescumiavien en quella sort cabina avon che ir sisu en cucca!

En Surselva dat ei in barcun sur pegna, mo darar denton surveva quel per ir dalla stiva sin combra. Dad affon fagevan nus quei en nossa stiva, il barcun era gronds avunda per nus, in carschiu havess strusch pudiu si. In prima liug da laghetg era quei! Ins stueva star mureri, per ch'il plantschiu-combra tguli gie buc. Sil pli tard cura che lez deva is, s'alzavan ils tgaus giun stiva ... ed il gaudi era a fin.